

# Русская Православная Церковь Японии

и

Японское Патриаршее подворье  
Московского Патриархата

# Рассказывает Епископ Сендайский СЕРАФИМ

- Христианство пришло в Японию в XVI веке. Это были католические миссии. Они довольно широко распространились по стране. Однако после этого Япония на триста лет оказалась закрыта для иностранцев, практически никакого влияния извне не было. И только в шестидесятые годы XIX века вновь начались дипломатические визиты, произошло так называемое “открытие страны”. Возобновилось проникновение западной культуры, и в стране снова появились христианские проповедники – из Америки, Голландии, России... Именно тогда в Японию приехал молодой священник, будущий святитель Японии Николай. С его появления и начинается история японского Православия.

- **Христианство в Японии ведет начало от миссии португальских католиков в 1549 году.**
- В 1870 году была учреждена православная духовная миссия в Японии. В 1880-ом иеромонах Николай (Касаткин), будущий равноапостольный Николай Японский, был хиротонисан во епископа Ревельского, викария Рижской епархии, тем самым была учреждена первая епископская кафедра Японской Православной Церкви.
- Во времена Святителя Николая принятие христианства каралось вплоть до смертной казни.

# Святой равноапостольный Николай, архиепископ Японский (+1912)



# 1 волна.

- Впервые христианство в католической форме проникло туда в XVI веке, нашло для себя благоприятную почву [11]. Впервые христианство в католической форме проникло туда в XVI веке, нашло для себя благоприятную почву [11]. К концу XVI века в Японии уже насчитывалось около 200 тысяч христиан и 200 церквей. Во времена наибольшего распространения христианства количество новообращенных в этой стране достигало 300 или 600 тысяч, по разным источникам [12]. Но, к сожалению, католические миссионеры, проповедуя Евангелие, часто применяли далеко не евангельские средства.
- Религию они смешивали с политикой, пытались вмешиваться в дела светского управления, интриговали при дворе князей, использовали ложь и подкуп. Придерживаясь принципа «цель оправдывает средства», иезуиты привлекали к себе подарками и несбыточными обещаниями. Большой вред проповеди принесли европейские торговцы, относившиеся к местному населению с ненавистью и презрением. Они открыто похищали к себе на корабли японских женщин, а португальцы даже продавали японцев в рабство в Индию. Получилось так, что в сознании японцев слова «христианин», «европеец», «грабитель», «колдун» на какое-то время стали синонимами. В итоге японцы почувствовали угрозу своей национальной и государственной самостоятельности. В 1587 году верховный правитель Японии Тоётоми Хидэёси издал указ об изгнании иностранцев из страны и запрете распространения христианства. Последовало жесточайшее гонение на христиан: на протяжении нескольких десятилетий было замучено около 280 тысяч человек. Христианство объявили «развращенной сектой»

# Мэйдзи – «просвещенное правление».

- По словам святого Николая, представление русского человека о рядовом японце сводилось к образу «какой-то фигуры в халате, с косичкой на маковке, смешно приседающей и хихикающей». Это происходило от недостатка знаний о Японии. Поэтому следовало, по мысли святителя, «изучить не костюм и внешние приемы японца, а его дух в историческом развитии, словом – изучить его литературу». Вот на это и обратил основное внимание Николай (Касаткин). Он преуспел настолько, что, по замечанию японской печати, знал историю и культуру Японии лучше многих японцев. Как отмечает профессор К. Накамура, святитель был чуть ли не «единственным христианским миссионером, обладающим в эпоху Мэйдзи таким глубоким пониманием Японии»
- Несколько научных работ, посвященных истории Японии, святитель все-таки написал, например: «Япония с точки зрения христианской миссии», «Докладная записка иеромонаха Николая директору Азиатского департамента П.Н. Стремоухову», «Сёгуны и микадо. Исторический очерк по японским источникам».

## Методы Миссии:

- Прежде всего, следует сказать, что святитель Николай Японский в своей миссионерской практике учитывал опыт двух известных миссий XIX века: Алтайской, основанной преподобным Макарием (Глухаревым), и миссии святителя Иннокентия (Вениаминова) в Восточной Сибири и на Аляске.
- НЕТ – политике.
- ДА - женщинам.

# Только правда или магия католиков?

- архиепископ Николай всячески сторонился какой-либо фальши, искусственности, особенно же испытывал отвращение к искусственному усилению эффекта проповеди. Собственно, в этом и не было никакой нужды, потому что благодать Божия действовала в недрах Японской Церкви, по замечанию святителя, так же явно, как и в Русской Церкви, что, в частности, выразалось в чудесах посредством святых таинств: «Чудеса в Русской Церкви не редкость, но совершаются ли они по молитвам священников или по вере других, это трудно определить, ведь чудотворцы не выставляют себя – они скромны и приписывают не себе чудеса, а благодати Божией, которая и есть творящая их сила. Ведь и в Японской Церкви совершаются чудеса, особенно от таинства елеосвящения: когда оно совершается над больным, тогда непременно или происходит выздоровление, или же облегчаются страдания. Удостоившиеся благодати творить чудеса, обыкновенно, горят любовью к Спасителю и находятся в преискреннем общении с Ним чрез таинство Евхаристии»

# Разумная мягкость.

Углубляясь в сущность религий, господствовавших в Японии на протяжении веков, Святитель замечал в них зерна истины, добра и правды, искренних духовных исканий. Святитель не обличал огульно синтоизм, буддизм и конфуцианство, но пытался показать японцам их недостаточность и неполноценность. Христианство представало как религия, удовлетворяющая всем исканиям человеческой души, чего не могли дать другие религии. В этом отношении показательна первая миссионерская беседа святителя со жрецом Савабе, ставшим первым христианином. Святой Николай не набросился с критикой на его религию, а предложил разобраться в христианском учении, которое Савабе огульно отрицал. Потом самому Савабе было дозволено читать Евангелие во время его языческих служений. Сам Павел Савабе впоследствии вспоминал: «Открыто читать эту книгу (Евангелие) я не мог, а читать хотелось. Вот я и выдумал читать ее в то время, когда совершал службы в своем мия (то есть в языческом храме. – *В.Д.*). Положишь, бывало, перед собой Евангелие вместо языческого служебника, да и читаешь, постукивая в обычный барабан. Никто и не думал, что я читаю иностранную “ересь”»

## Споры с инославными.

- «Инструкции Российской духовной миссии в Японии» прямо запрещали какие-либо дискуссии. Так, в § 26 «Инструкций» сказано: «Вменяется в обязанности миссионерам всячески избегать неприязненных столкновений с инославными веропроповедниками в стране и таких действий по отношению к ним, которые были несообразны с духом истинной веры; при свиданиях с ними благоразумнее воздерживаться от религиозных словопрений».

«Обладание истиной должно доставлять спокойствие, иначе мы сами не верим в свое обладание. Придет время: образованные умы, ныне служащие инославию, сами же разнесут его по клочкам как ложь, а наши невежественные умы православные разовьются и отразят весь блеск Православия – и пойдет оно волнами света по лицу земли – не облаками и тучей. Вместо католического рабства узнают люди подчинение истине, вместо протестантского своеволия возлюбят свободу. Так не печалиться же, а делать спокойно свое дело с радостною уверенностью в будущей победе. Мир принадлежит истине, а не лжи; истина же в Православии, но нужно, чтобы истина постепенно овладела миром: скороспелое и насильственное завоевание не прочно. Православное миссионерство должно быть делом всей Русской Церкви – не разных hoard of Missions и тому подобных мелких делений. Но нужно, чтобы в сознание Русской Церкви вошла обязанность миссионерства»





1897 г.  
В первом ряду в центре — святитель Николай. Слева от него — архимандрит Сергей Страгородский, справа — архимандрит Андроник Никольский (впоследствии архиепископ Пермский и Соликамский, новомученик)



Посещения  
епископом  
Николаем  
прихода **Хакодате**  
**в июле 1891 г.**

Святитель  
Николай сидит в  
центре на стуле.  
Слева от него —  
иеромонах  
Арсений  
Тимофеев

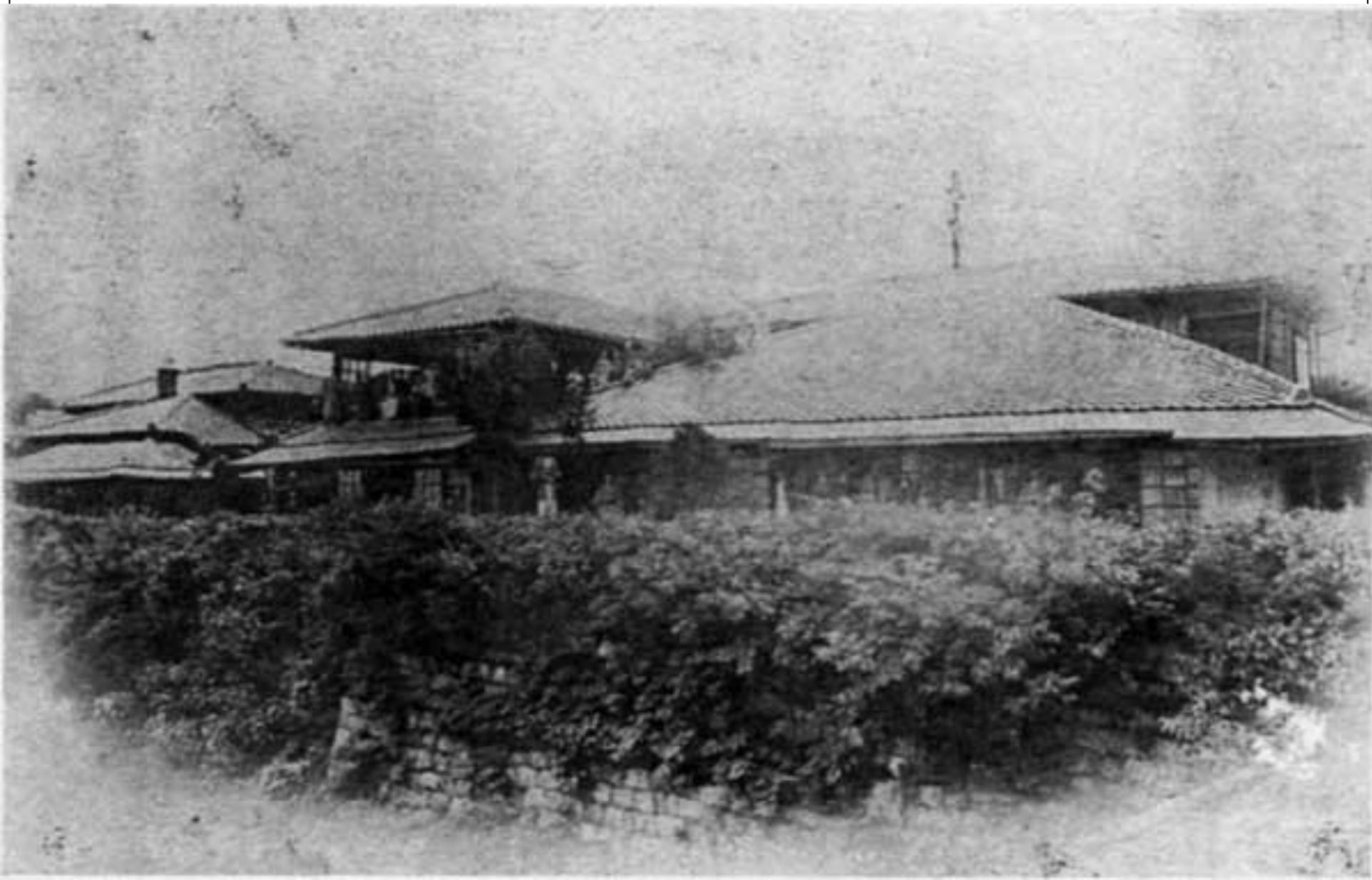


Священнослужители, собравшиеся в Токийской Миссии по случаю приезда в Японию священника Сергия Глебова (около 1890 г.). В центре первого ряда — святитель Николай. Справа от него — о. Сергей Глебов, сзади — регент Дмитрий Львовский

**Храм при летней даче Японской Православной Церкви в Тonosава (Хаконэ), построенный около 1880 г. на личные средства иеромонаха Владимира Соколовского. Снесен в 1990 г.**



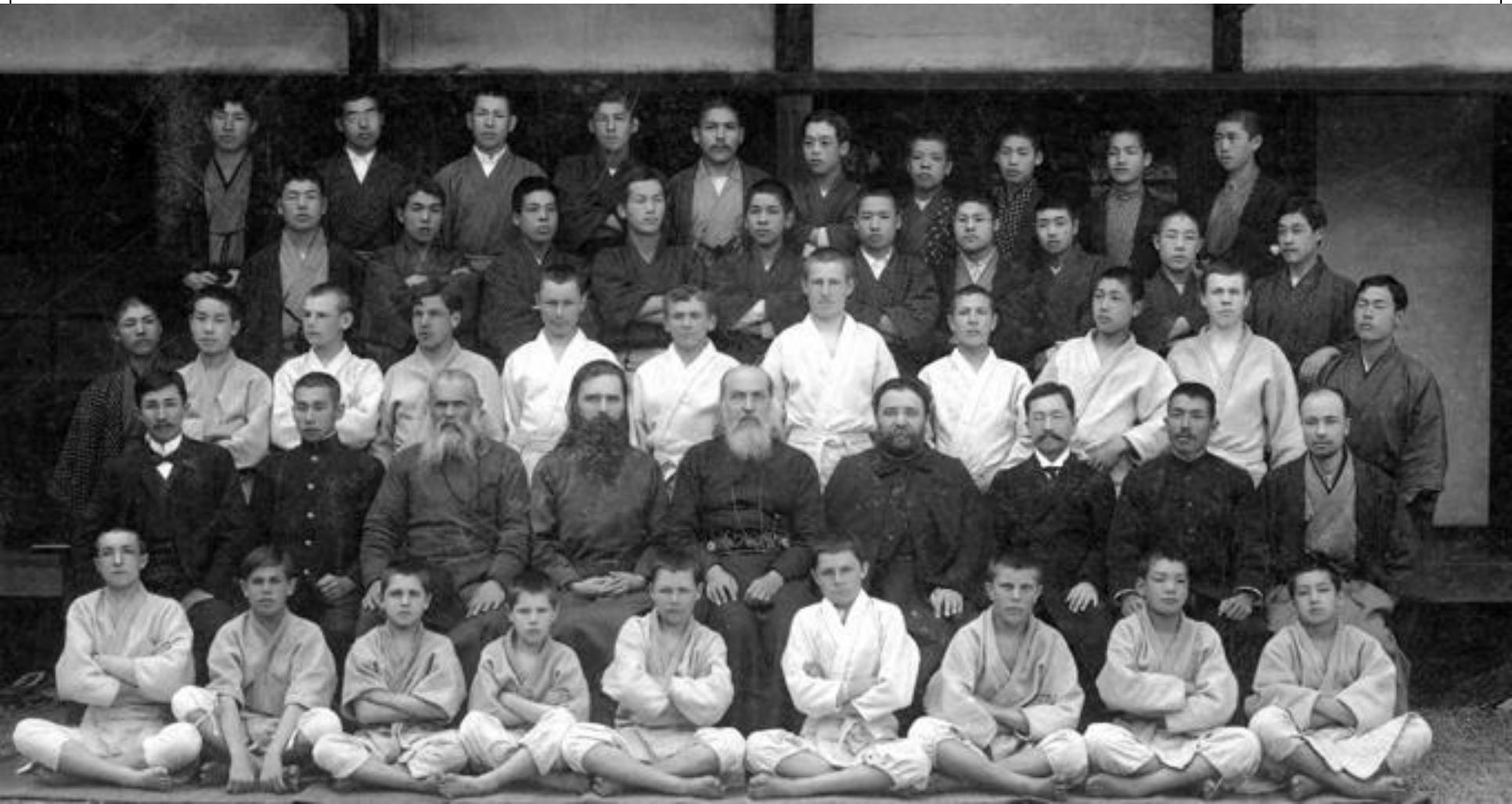
Православный приход г. Осака, около  
1895 г.



Участники Собора Японской Православной Церкви, проходившего в июле 1882 г.



*Из дневника Святителя Николая  
13/25 июня 1881. Суббота.  
В Фудзисава.*



В японской религиозной культуре того времени отсутствовало понятие единого Бога



В то время японцы не видели никакой разницы между христианскими конфессиями: что Протестантизм, что Католичество, что Православие – для них все было едино. Сферы их влияния делились только по одному признаку – географическому: каждая из них осваивала ту территорию, где изначально осели проповедники. Так, Православие распространилось в северных землях, а большинство протестантских священников обосновались в Восточной Японии. Как говорится, так уж исторически сложилось...

Проповедовали, конечно, все по-разному. Но главной проблемой для всех было – объяснить простым японцам, Кто такой Бог. Это до сих пор очень сложно, потому что самого понятия Единый Бог в традиционной японской культуре никогда не было. Поэтому важнейшей задачей христианской миссии в Японии было перевести Библию на японский язык. И когда святитель Николай приехал в Японию, перед ним тоже встал вопрос перевода.

Святитель обратился к китайскому варианту. В Китай Православие пришло несколько раньше, и Священное Писание там уже давно было переведено. А поскольку у японского и китайского языков есть общие черты, этот перевод оказался хорошим подспорьем.

Но даже наличие перевода не решает проблемы: как в устной проповеди рассказывать японцам о Едином Боге, о Троице. Думаю, и в России нецерковным людям это не так-то просто объяснить, а ведь Россия – страна с тысячелетней христианской историей, и под влиянием Православия сформировалась вся ее культура и определилась история. Что уж говорить о Японии...

## – И все-таки, почему Православие чаще воспринимается в Японии как культурный феномен, а не как вера?

– Есть несколько причин. Во-первых, широкое распространение христианства началось у нас в XIX веке, в эпоху Мейдзи, когда в Японию хлынула западная культура. Естественно, и христианство было воспринято как элемент этой культуры: особая литература, особый род живописи... Подкреплялось такое восприятие и протестантскими проповедниками, которые делали акцент именно на морально-этической стороне христианства. Во-вторых, в самом японском языке нет такого понятия – вера. Как, к примеру, переводится на японский “Православие”? – “Сей-Кё”, то есть “правильное учение”. Что, в общем-то, и понятно, ведь традиционные для Японии религии, синтоизм и буддизм, – это, прежде всего, именно учения, предписания, как жить, как поступать в той или иной ситуации. В этих религиозных традициях нет таких понятий как спасение души для вечной жизни, личное общение с Богом, Бог-Личность и так далее. А христиане верят в Воскресение Христово, принимают это событие как факт и как возможность своего личного спасения. Разница, как видите, огромна.

И тем не менее, в Японии есть немало людей, которые принимают Христа всем сердцем, и Православие для них – это именно вера, то, что меняет их жизнь. В эпоху Мэйдзи нашлись те, кто услышали проповедь святителя Николая и последовали за ним.

# Первым слоем общества, принявшим православие, были...

- Что представлял собой север Японии, тот же Хакодате, когда туда приехал святитель Николай? Это было место, где жили люди старой Японии, той Японии, которая проиграла в революцию Мэйдзи, свергнувшую сегуна Токугава и формально передавшую власть императору. Люди Токугава оказались выброшенными на обочину жизни, как дворяне в России после 1917 года. Это были образованные люди, с самурайским типом мышления, то есть готовые жертвовать собой, жить ради идеи. Но они потеряли положение в обществе, состояние... А самое главное, то, ради чего жили: принципы и идеалы, которым они служили, принадлежали той Японии, которой больше не было. Что делать дальше, они не знали. Вот в таком состоянии они отступали на север, спасаясь от натиска новой эпохи.
- Им очень хотелось что-то изменить в своей стране. Но они нуждались в каком-то учении, идее, которая поддерживала бы их в это тяжелое время. Тут-то и произошла их встреча со святителем Николаем... Что это было: Промысел Божий или случайность – назовите как угодно. Но именно эти люди стали первыми, кто действительно услышал его проповедь о Христе. И слова его попали на добрую почву. Один из его учеников, Павел Савабе, став священником, говорил: чтобы изменить что-то в своей стране, необходимо, прежде всего, изменить себя. А что может изменить сердце человека, если не Православие?

Среди первых японских православных было много самураев. Все они друг друга знали, были друзьями, поскольку кодекс верности и дружбы для самурая – превыше всего. О новой вере узнавали друг от друга быстро, и, доверяя друг другу, с доверием относились и к ней. А еще, как мне кажется, сыграло роль то, что Православие – вера соборная: молитва в храме – общее дело всей Церкви, в ней молятся всем миром, ощущая себя единой семьей. Это близко самурайскому духу. Все это способствовало распространению Православия.

Потом самураи стали постепенно возвращаться в свои земли. Многие были родом из Сендая, поэтому в этот город Православие пришло довольно скоро. И стало быстро распространяться среди родственников, друзей и знакомых этих новообращенных. Хотя главная проблема: как объяснить простым японцам, что такое Бог-Троица и Христос – Богочеловек, Который своими страданиями победил смерть, – так и оставалась нерешенной.

## – А есть ли в Православии что-то близкое и понятное сознанию японцев?

- – Конечно, есть. Многие основные принципы: возлюби ближнего своего, ударят по левой щеке – подставь и правую, – издавна знакомы и понятны японцам. Если в западном мире в центре вселенной стоит человек, его “я”, и только потом его отношения с другими, то в сознании японцев на первом месте именно другие. То есть какие-то элементы православного сознания в них заложены. Или взять то же поминовение усопших. В Японии чтят память предков, и традиция служения панихид, поминальных трапез была воспринята очень быстро.

- Но есть в этом и обратная сторона: для христиан главная цель богослужения – это Причастие, единение с Богом, в Японии же в одном ряду с ним стоит панихида – как дань уважения предкам. И это проблема всех христианских конфессий. Христианство в Японии зачастую воспринимается не целиком, а лишь в той мере, в какой оно нам понятно и удобно, поскольку соответствует нашим прежним убеждениям. Но это, как мне кажется, проблема не столько самих верующих, сколько духовенства. Нас очень мало, нас просто не хватает, чтобы объяснить каждому желающему, что такое христианство и в чем его суть.

# НАЧАЛО...

- В 1870 В 1870 году император Александр II В 1870 году император Александр II высочайше утвердил определение Святейшего Синода об учреждении Российской духовной миссии в Японии под началом Николая. Уставными документами Миссии стали составленные равноапостольным Николаем "Положение для Российской духовной миссии в Японии" и "Инструкция для начальника Российской духовной миссии в Японии", утверждённые определением Святейшего Синода 14 мая 1871 В 1870 году император Александр II высочайше утвердил определение Святейшего Синода об учреждении Российской духовной миссии в Японии под началом Николая. Уставными документами Миссии стали составленные равноапостольным Николаем "Положение для Российской духовной миссии в Японии" и "Инструкция для начальника Российской духовной миссии в Японии", утверждённые определением Святейшего Синода 14 мая 1871 года. Согласно "Положению" Миссия существовала "для распространения православной христианской веры" В 1870 году император Александр II высочайше утвердил определение Святейшего Синода об учреждении Российской духовной миссии в Японии под началом Николая. Уставными документами Миссии стали составленные равноапостольным



Токийский Воскресенский собор

# Новая роль...

- с расширением кадра японцев-катехизаторов и появлением в 1875 году первых японцев-священнослужителей, дело проповеди в Японии быстро перерастало положения, предусмотренные уставными документами М
- Японская Церковь стала оформляться в самостоятельную епархию с японскими клиром и паствой под руководством владыки. 24 марта 1906 Японская Церковь стала оформляться в самостоятельную епархию с японскими клиром и паствой под руководством владыки. 24 марта 1906 года это положение было зафиксировано возведением святителя в сан правящего архиепископа с собственным поместным титулом - Токийский (Японский). При этом число русских миссионеров в Японии - собственно членов Миссии - всегда оставалось крайне невелико, редко достигая предусмотренных "Положением" пяти служителей. Члены Миссии служили непосредственно под руководством святителя, как начальника Миссии, и обыкновенно не включались

# Революция...

- После революции После революции 1917 После революции 1917 г ода в России После революции 1917 года в России и скорого распада центральных миссионерских учреждений Русской Церкви После революции 1917 года в России и скорого распада центральных миссионерских учреждений Русской Церкви, посылка миссионеров и средств в Японию прекратилась. По словам наследника святителя Николая митрополита Японского Сергия (Тихомирова) После революции 1917 года в России и скорого распада центральных миссионерских учреждений Русской Церкви, посылка миссионеров и средств в Японию прекратилась. По словам наследника святителя Николая митрополита Японского Сергия (Тихомирова), сказанным в конце 1940 После революции 1917 года в России и скорого распада центральных миссионерских учреждений Русской Церкви, посылка миссионеров и средств в Японию прекратилась. По словам наследника святителя Николая митрополита Японского Сергия (Тихомирова), сказанным в конце 1940 года - "с 1917 года, 7 ноября Миссия - это я один" [3] После революции 1917 года в России и скорого распада центральных миссионерских учреждений Русской Церкви, посылка миссионеров и средств в Японию прекратилась. По

# Подворье.

- В течении многолетней послевоенной смуты, постигшей Японскую Православную Церковь В течении многолетней послевоенной смуты, постигшей Японскую Православную Церковь, протоиерей Иоанн Ёсимура В течении многолетней послевоенной смуты, постигшей Японскую Православную Церковь, протоиерей Иоанн Ёсимура, по исследовании исторических документов, заключил что Московский Патриархат В течении многолетней послевоенной смуты, постигшей Японскую Православную Церковь, протоиерей Иоанн Ёсимура, по исследовании исторических документов, заключил что Московский Патриархат сможет подтвердить свою правопреемственность первоначальной Миссии путём восстановления структуры Русской духовной миссии в Японии. 7 октября 1967 В течении многолетней послевоенной смуты, постигшей Японскую Православную Церковь, протоиерей Иоанн Ёсимура, по исследовании исторических документов, заключил что Московский Патриархат сможет подтвердить свою правопреемственность первоначальной Миссии путём восстановления структуры Русской духовной миссии в Японии. 7 октября 1967 года Священный Синод Русской Православной Церкви В течении многолетней послевоенной

# Кафедра Японской Церкви

## ● Кафедра Японской Церкви

● По итогам нового соглашения, в 1970 По итогам нового соглашения, в 1970 году Японская Православная Церковь По итогам нового соглашения, в 1970 году Японская Православная Церковь была учреждена как автономная По итогам нового соглашения, в 1970 году Японская Православная Церковь была учреждена как автономная, а Воскресенский собор стал её кафедральным собором. В связи с разделением Японской Церкви на три епархии, он одновременно сделался также кафедральным для Токийской архиепископии По итогам нового соглашения, в 1970 году Японская Православная Церковь была учреждена как автономная, а Воскресенский собор стал её кафедральным собором. В связи с разделением Японской Церкви на три епархии, он одновременно сделался также кафедральным для Токийской архиепископии. Статус кафедрального был закреплен за Воскресенским собором на Соборе Японской Церкви По итогам нового соглашения, в 1970 году Японская Православная Церковь была учреждена как автономная, а Воскресенский собор

# Предстоятели:

- Предстоятели [[править](#) Предстоятели [[править](#) | [править код](#)]
- 1880—1912 — [Николай \(Касаткин\)](#) (В 1870-1880 — архимандрит, начальник Миссии)
- 1912—1940 — [Сергий \(Тихомиров\)](#)
- 1940—1941 — [Арсений Ивасава](#) в/у, мирянин
- 1941—1946 — [Николай \(Оно\)](#)
- 1946—1947 — [Самуил Удзава](#) в/у, протоиерей
- В юрисдикции Московской Патриархии
- 1947—1954 — [Николай \(Оно\)](#)
- 1954—1966 — [Антоний Такай](#), протопресвитер
- 1966—1967 — [Николай \(Саяма\)](#), архимандрит
- 1967 — [Ювеналий \(Поярков\)](#), епископ Зарайский
- 1967—1970 — [Николай \(Саяма\)](#)



архиепископа Николая Японского 3 июня 1871, село Гузи, Новгородский уезд, Новгородская губерния — 10 августа 1945, Токио) — епископ Русской православной церкви, Митрополит Токийский и Японский. Сподвижник архиепископа Николая Японского и его преемник на посту начальника духовной миссии в Японии; духовный писатель и церковный историк.

богословия кандидат богословия, управляющий делами Японской Православной Церкви кандидат богословия, управляющий делами Японской Православной Церкви, профессор Токийской духовной семинарии и Японской армейской академии, руссист

- В конце 1930-х нарастающий милитаризм и национализм в Японии привели к усугблению противомосковских настроений в японской пастве. По указке специальной полиции иностранцы вытеснялись с постов глав всех христианских деноминаций в Японии, а государство издало новый закон о религиозных организациях требовавший от них срочной перерегистрации на новых основах.

В этих условиях Арсений Ивасава выступил как лучший кандидат для временного управления Церковью – его почтенный возраст и глубокое образование вселяли уважение, долгая и верная служба в военном ведомстве делала его приемлемым для взявших власть военных кругов, причастность к царской России и непререкаемый японский патриотизм исключали подозрения в про-советском настроении Церкви. На Соборе Японской Церкви В этих условиях Арсений Ивасава выступил как лучший кандидат для временного управления Церковью – его почтенный возраст и глубокое образование вселяли уважение, долгая и верная служба в военном ведомстве делала его приемлемым для взявших власть военных кругов, причастность к царской России и непререкаемый японский патриотизм исключали подозрения в про-советском настроении Церкви. На Соборе Японской Церкви в Токио В этих условиях Арсений Ивасава выступил как лучший кандидат для временного управления Церковью – его почтенный возраст и глубокое образование вселяли уважение, долгая и верная служба в военном ведомстве делала его приемлемым для взявших власть военных кругов, причастность к царской России и непререкаемый японский патриотизм исключали подозрения в про-советском настроении Церкви. На Соборе Японской Церкви в Токио 13-17 июля было принято решение об отстранении правящего митрополита Сергия (Тихомирова) В этих условиях Арсений Ивасава выступил как лучший кандидат для временного управления Церковью – его почтенный возраст и глубокое образование вселяли уважение, долгая и верная служба в военном ведомстве



префектура  
Сидзуока, Япония — 19  
ноября 1956сентября 1872, Ка  
нами, префектура  
Сидзуока, Япония — 19  
ноября 1956, Япония) —  
епископ Северо-  
Американской  
митрополииСеверо-  
Американской митрополии, до  
1954 года — епископ Русской  
православной церквиСеверо-  
Американской митрополии, до  
1954 года — епископ Русской  
православной церкви,  
епископ Токийский и Японский.  
Первый японец, ставший  
православным епископом.



служил катехизатором в селениях Сакари, Такада, Кэсэннума На 1911 год служил катехизатором в селениях Сакари, Такада, Кэсэннума, Сисиори(鹿折) и Канэяма. Когда владыка Сергий оказался вынужден отойти от управления Церковью, и на место "официального представителя" Церкви был выдвинут мирянин Арсений Ивасава, отец Самуил был членом консистории и одним из первых встал против навязанного порядка.



# Конец.

- Близость конца света святитель отрицал на том основании, что многие народы земли еще не знают Евангелия: «Моя мысль и мое твердое убеждение, основанное на слове Божию, то, что все народы в мире и каждый народ в отдельности непременно должны услышать Евангелие, а какой степени христианизации достигнет каждый народ, это зависит от свойств его, от того, широко или узко он отверзает свое сердце для принятия благодати Божией. Но отдельных святых личностей... непременно должен дать каждый народ, хотя бы он в массе не был высоко достоин перед Богом»